

## 一部漫画翻拍多次 《落跑甜心》打分最低

看《落跑甜心》的观众,有的觉得它像韩剧《致美丽的你》,有的观众看到台湾偶像剧《花样少男少女》的影子。其实,早有“阅剧无数”的网友指出,这差不多都是一回事,它们都源自日本漫画家中条比纱也的漫画《偷偷爱着你》,日本也根据这部漫画改编过电视剧,算上这一版《落跑甜心》,这一部漫画已经被改编过四次了。

对之前的版本,观众的喜好各不相同,但当与《落跑甜心》对比时,几乎所有人都表示这剧實在是“太雷”了。从演员造型到夸张的表情、做作的演技都成为

“槽点”,甚至有网友说,“能看完一集你就赢了!”

影视作品被多次甚至多国翻拍的现象很常见,湖南卫视近年来更是接连推出这样的电视剧,《流星雨》系列、《又见一帘幽梦》、《回家的诱惑》、《丑女无敌》……可看来,都只能把原版衬托得更经典。其实这些翻拍的偶像剧,因为多少有原版作支撑,剧情还不是被批评得最厉害的,演员的演技才是硬伤。所谓偶像剧,并不是放几个年轻演员在里面耍酷、卖萌糊弄人的,说你是偶像派,你还真不要实力了啊。

近日开播的校园偶像剧《落跑甜心》遭网友猛烈吐槽,虽然顶着“中国版《绯闻女孩》”和“S4”等等名号,但很多观众一眼就看出,该剧和美剧《绯闻女孩》、F4关系不大,只是漫画《偷偷爱着你》经过日韩和中国台湾等一遍遍改编翻拍之后,搞出来的另一个翻版。中国大陆偶像剧本来就佳作甚少,连翻拍都学不好,怎么一拍就“脑残”,成了“呕像剧”呢?

翻拍成“山寨” 原创不给力

# 大陆偶像剧一拍就“脑残”

本报见习记者 李婕

## 偶像剧你不懂爱 “狗血”满篇洒下来

以时尚偶像剧为主的韩剧即使剧情“狗血”又拖沓,但还是凭着演员出众的容貌气质、穿着打扮,受到众多年轻女性的追捧。

偶像剧的主要元素是爱情,浪漫童话式的,就算剧情和人物设置与现实有些脱节,能用纯洁的爱情和美好的品德感染和打动观众,传递真善美的价值观,也算是偶像剧的成功。

近年来,国内编剧、导演也接受了韩国偶像剧“男神”爱上女屌丝、阴差阳错的亲人、绝症、失忆、商战等等“狗血”标签,正在播出的《爱情自有天意》、复仇、逆转、多角恋、真假兄妹等等纠结又虐

心的剧情,让观众彻底晕菜,大呼“智商余额不足”。

电视剧《城市猎人》的编剧之一王册告诉记者,“偶像剧可以让大家看一些轻松的、积极的、励志的东西。虽然在剧情上有固定套路,但观众通过电视剧找一个途径做做梦也未尝不可。而大陆的偶像剧往往模仿痕迹很重,一味生搬硬套,很难打动人。”

王册举例说,台湾偶像剧《我可能不会爱你》去年大热,就是因为它注重细节的真实,懂得什么样的爱情故事能让观众感动,“它很本土化,所以会让观众感同身受。偶像剧最重要的是要有真情实感,因为观众可以看出来。”

## 张翰:我想演精品偶像剧

本报见习记者 李婕

《隋唐演义》的罗成一角让观众看到了张翰的另一面,从偶像剧出道的他已经快30岁,难道这是在转型?在本报专访中,张翰告诉记者,这不算转型,只是作为一个演员的不同尝试,而且自己还打算每年接一部偶像剧,但希望它是“精品剧”。

提及成名作《一起来看流星雨》,张翰说:“其实我挺感谢‘流星雨’的,那是我第一次演男一号。每个演员都有不一样的开始,现在看来有很多不足,但也因为有这些经历,现在拍戏的时候就会更加注意当时忽略的东西。”

拍偶像剧走红的张翰告诉记者,他从中戏毕业的时候,其实没

想到会拍这么多偶像剧,“我就觉得自己是个专业演员,像歌手诠释不同曲风一样,不管R&B或者HIP-HOP都会有,以后也会拍不同类型的戏。”谈起偶像剧,张翰说:“人们对偶像剧的理解有一个偏差,觉得偶像剧就是‘飘飘’的,不接地气,很多偶像剧也都是这么做的,包括情节设置、台词,都离生活很远。”

张翰一直在寻找这样一种方式:既和国内社会现实相符,在制作和包装上又像韩剧一样精美,而且“能够真正冲击到观众的心里,引起社会的共鸣”。他说,他打算每年都选一个比较好的制作团队和剧本,拍一部偶像剧中的“精

品剧”。在拍《胜女的代价》时,就按自己的想法改编了很多台词,尽量将角色演得更生活化、更自然,这是在向“精品”努力。

正值艺考,记者问张翰对年轻人的“明星梦”如何看待,张翰直言考上中戏、北电才是刚开始,“以后还要面对更复杂的东西。不过,如果真正喜欢,那就一定不要放弃梦想。”

## 靠“山寨”难出特色 偶像剧造星艰难

类渗透使得观众群体扩大到更广泛的年龄层,但在具体情节和细节上如何处理才不显得不伦不类,仍需要时间和经验去磨合。

另一方面,无论在韩国还是中国台湾,偶像剧是年轻演员出道的重要方式之一,当年大陆一部《将爱情进行到底》让徐静蕾和李亚鹏家喻户晓,《一起来看流星雨》的“H4”虽然人气不及台湾“F4”,但也迅速吸引大量粉丝。现在大陆偶像剧不仅造星艰难,即使造出明星也往

往是“山寨”的,归根结底还是缺乏高水平的原创作品。什么时候大陆偶像剧不再“山寨”了,摆脱了“脑残”和“雷”的评价,也许真正的偶像明星就出来了。

